

## Všeobecné poistenie zodpovednosti za škodu počas doby používania jednotky Bolt

Informačný dokument o poistnom produkte (IPID)

Spoločnosť: AWP P&C S.A.

Zapísaná vo Francúzsku v R.C.S. Bobigny pod č. 519 490 080. Sídlo spoločnosti na adrese Saint-Ouen (Francúzsko).

Podpísal: AWP P&C S.A., Holandská pobočka

Zapísaná v Holandsku pod číslom 33094603. Sídlo spoločnosti na adrese Poeldijkstraat 4, Amsterdam, 1059 VM (Holandsko).

Produkt: Všeobecné poistenie zodpovednosti za škodu  
(01/01/2023 – 31/21/2023)

Tento informačný dokument o poistnom produkte (IPID) poskytuje súhrn kľúčových informácií o poistnej zmluve na Všeobecné poistenie zodpovednosti za škodu („poistná zmluva“). Preto **nie je kompletný**. Všetky informácie o poistnej zmluve sú uvedené v dokumentoch týkajúcich sa poistnej zmluvy. Podmienky použité v tomto súhrne budú mať rovnaký význam ako Všeobecné poistné podmienky. Aby sa ľahšie čítali, sú písané veľkými písmenami. Okrem tohoto dokumentu sme priložili aj kópiu Všeobecných poistných podmienok a Oznámenie o ochrane údajov spoločnosti Allianz. Všetky dokumenty si prečítajte, aby ste mali úplný prehľad.

### O aký typ poistenia ide?

Poistná zmluva je zmluvou na Všeobecné poistenie zodpovednosti za škodu pre jednotlivcov, ktorí: (A) si prenajímajú jednotku Bolt prostredníctvom aplikácie Bolt alebo (B) používajú jednotku Bolt s výslovným súhlasom registrovaného používateľa aplikácie Bolt (obidvaja ďalej v tomto dokumente ako príjemcovia alebo príjemca). Poistné krytie podľa tejto poistnej zmluvy sa poskytne len vtedy, ak neexistuje žiadne povinné zmluvné poistenie konkrétnej jednotky Bolt v krajine príjemcu. Táto poistná zmluva poskytuje krytie aj pre miestneho poistníka.



#### Čo je predmetom poistenia?

Všeobecné poistenie zodpovednosti za škodu kryje škody, ktoré spôsobí príjemca.

- ✓ Škody vyplývajúce priamo z nehody spôsobenej príjemcom
- ✓ Právne náklady vyplývajúce priamo z nehody (je potrebný náš predchádzajúci písomný súhlas)

#### Kto je postený??

- ✓ Osoba, ktorá je registrovaná v aplikácii Bolt a ktorá si prenajíma jednotku Bolt na účely osobnej prepravy.
- ✓ Osoba, ktorá používa jednotku Bolt s výslovným súhlasom používateľa registrovaného v aplikácii Bolt.



#### Čo nie je predmetom poistenia?

- ✗ Incidenty vyplývajúce z neoprávneného použitia jednotky Bolt vrátane nesprávneho použitia prihlasovacích údajov zákazníka alebo komerčného použitia jednotky Bolt
- ✗ Akékoľvek použitie jednotky Bolt kvôli požitiu alkoholu nad zákonom stanovený maximálny limit alebo kvôli požitiu drog
- ✗ Poškodenie cudzej veci (vrátane vozidiel):
  - (i) vlastnenej alebo prenajímanej príjemcom;
  - (ii) požičanej alebo prenajatej príjemcovi a/alebo
  - (iii) v opatere, úschove alebo pod kontrolou príjemcu
- ✗ Poškodenie cudzej veci alebo ujma na zdraví cestujúcich prepravovaných na jednotke Bolt

Vo všetkých prípadoch musí každý používateľ dosiahnuť minimálny vek predpísaný miestnymi zákonmi alebo nariadeniami pre jazdu na jednotke Bolt v tejto krajine, zároveň ale musí dosiahnuť zákonnú plnoletosť na príslušnom území, t.j. 18 rokov.

✓ Miestny poisťník

### Limit poistného plnenia

✓ 1 000 000 eur na nehodu, maximálne 7 000 000 eur za každé poistné obdobie pre všetky územia podľa tejto poistnej zmluvy v Európe (alebo ekvivalentná suma v miestnej mene (pozri miestne dokumenty)).

- ✗ Poškodenie spôsobené pri jazde na jednotke Bolt v súvislosti s cestujúcimi alebo zvieratami
- ✗ Nároky vyplývajúce z úmyselného alebo zlomyseľného konania
- ✗ Každá škoda súvisiaca s únikom údajov a kybernetickými nárokmi
- ✗ Každá škoda súvisiaca s terorizmom
- ✗ Každá škoda, pokiaľ by ste mali rovnakú zodpovednosť, ak by ste neuzavreli zmluvu alebo dohodu
- ✗ Každá škoda vyplývajúca /alebo týkajúca sa vypuknutia pandémie vrátane vírusu Covid-19



### Týkajú sa krytia nejaké obmedzenia?

! Ak nás pri upozornení na nárok neinformujete o inom poistení, ktoré úplne alebo čiastočne kryje riziko, zbavuje nás to povinností vyplývajúcich z tejto poistnej zmluvy.



### Kde platí krytie?



Poistenie platí v krajine, v ktorej sa jednotka Bolt prenajíma.



### Aké mám povinnosti?

- Musíte dodržiavať Všeobecné poistné podmienky.
- V prípade poistnej udalosti musíte
  - okamžite nás informovať o spôsobenej škode,
  - podniknúť primerané preventívne opatrenia, aby ste predišli a minimalizovali finančnú stratu, ktorá môže byť dôsledkom nehody;



### Kedy a ako uhrádzam platbu poistného?

Spoločnosť Bolt platí poistné. Vy neplatíte žiadne ďalšie poplatky.



### Kedy začína a končí poistné krytie?

Krytie začína plynúť na začiatku vášho prenájmu jednotky Bolt prostredníctvom aplikácie Bolt a končí uplynutím tohto prenájmu.



### **Ako môžem zmluvu zrušiť?**

Od poistenia nemôžete odstúpiť, je neoddeliteľnou súčasťou ponuky prenájmu spoločnosti Bolt.

## Dôležité informácie o poistnej zmluve

Spoločnosť Bolt (Bolt Operations OÜ) si zakúpila poistné krytie, aby chránila vodiča počas používania jednotiek Bolt. Spoločnosť Bolt (Bolt Operations OÜ) je poistníkom a platí poistné poisťovateľovi. Poistná zmluva je aktívna v týchto krajinách:

Krajina: Slovensko

### VAŠE POISTENIE

#### Všeobecné poistenie zodpovednosti za škodu

Ste poistený proti škodám, ktorých dôsledkom je ujma na zdraví alebo poškodenie cudzej veci tretej strany počas používania jednotky Bolt. Poistné krytie podľa tejto poistnej zmluvy sa poskytuje len vtedy, ak neexistuje žiadne povinné zmluvné poistenie

príslušnej jednotky Bolt v krajine jej prenájmu. Poistné je limitované na 1 000 000 eur na nehodu, maximálne 7 000 000 eur za každé poistné obdobie pre všetky územia podľa tejto poistnej zmluvy v Európe (alebo ekvivalentná suma v miestnej mene (pozri miestne dokumenty)). Nezabudnite, že všeobecné krytie zodpovednosti je sekundárne po vašom súkromnom povinnom zmluvnom poistení.

### V PRÍPADE NEHODY

#### Čo musíte urobiť pri každej poistnej udalosti?

Musíte prijať primerané preventívne opatrenia na zabránenie a minimalizovanie ujmy alebo škody. Musíte tiež predložiť dôkaz ako podklad poistnej udalosti. Z tohto dôvodu vždy zabezpečte vhodný dôkaz o vzniku škody (napr. potvrdenie o škode, svedectvo) a rozsahu škody.

Škodu nahláste okamžite prostredníctvom aplikácie Bolt alebo prostredníctvom [slovakia-kolobezky@bolt.eu](mailto:slovakia-kolobezky@bolt.eu). Poistník posunie poistnú udalosť nám vrátane relevantných údajov o prenájme a my vás budeme kontaktovať s ďalšími pokynmi.

#### Platné zákony

Poistná zmluva sa riadi zákonmi krajiny prenájmu, pokiaľ tomu nebránia medzinárodné zákony. Poistník alebo príjemca môže podľa tejto poistnej zmluvy podať žalobu na súd v sídle poisťovne alebo pobočke poisťovateľa. Ak je poistník alebo príjemca fyzickou osobou, je možné podať žalobu aj na súd, v ktorého obvode má poistník alebo poistená osoba miesto trvalého pobytu v čase podania žaloby alebo ak takéto miesto trvalého pobytu neexistuje, v mieste svojho obvyklého pobytu.

## **DÔLEŽITÉ POZNÁMKY**

AWP P&C S.A. – Dutch Branch je holandská pobočka spoločnosti AWP P&C S.A, ktorá sídli na adrese Saint-Ouen, Francúzsko a je súčasťou skupiny Allianz Partners Group. Spoločnosť AWP P&C S.A., Dutch branch je zapísaná na holandskom Úrade pre finančné trhy (AFM) a je splnomocnená orgánom L'Autorité de Controle Prudentiel et de Résolution (ACPR) vo Francúzku na poskytovanie cezhraničných poistných produktov a služieb.

### **AWP P&C S.A. – Dutch Branch**

Poeldijkstraat 4

Amsterdam

Holandsko – 1059 VM

IČO 33094603

### **AWP P&C S.A.**

Verejná akciová spoločnosť podľa francúzskeho zákona/sídlo: Saint-Ouen (Francúzsko)

Obchodný register: R.C.S. Bobigny č. 519 490 080

## **SŤAŽNOSTI**

### **Možnosti pre podanie sťažnosti**

Naším cieľom je ponúkať prvotriedne služby.

Takisto je pre nás dôležité reagovať na vaše obavy. Ak budete niekedy nespokojný s našimi produktami alebo službami, dajte nám rovno vedieť.

#### **Ombudsman**

Ak nie ste spokojný s riešením, môžete podať sťažnosť organizácii La Médiation de l'Assurance ([www.mediation-assurance.org](http://www.mediation-assurance.org)) na adrese LMA, TSA 50110, 75441 Paris, Cedex 09, Francúzsko.

Prípadne máte právo podať sťažnosť na úrad na riešenie sporov v oblasti finančných služieb v krajine svojho pobytu. Tu nájdete ďalšie informácie:

[Európska informačná webová stránka](#)

### **Národný dozorný orgán**

V prípade sťažností zo všetkých odvetví poistenia môžete kontaktovať

- Dozorný orgán zodpovedný za našu spoločnosť na adrese L'Autorité de Controle Prudentiel et de Résolution (ACPR), 4 Place de Budapest, CS 92459, 75436 Paríž Cedex 09 (<https://acpr.banque-france.fr/en>)
- alebo svoj národný dozorný orgán: [https://www.eiopa.europa.eu/register-licensed-insurance-undertakings\\_en](https://www.eiopa.europa.eu/register-licensed-insurance-undertakings_en)

| <b>Krajina</b>   | <b>Webová stránka</b>                                                                                                                                                                                     |                     |                                                                                                                                                                                                  |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rakúsko:         | <a href="https://www.fma.gv.at/">https://www.fma.gv.at/</a><br><b>Orgán pre dohľad nad finančným trhom</b><br>Otto-Wagner-Platz 5<br>A-1090 Viedeň                                                        | Taliansko:          | <a href="https://www.ivass.it/">https://www.ivass.it/</a><br><b>Inštitút pre poistný dohľad</b><br>Servizio Tutela del Consumatore<br>Via del Quirinale,<br>21 00187 Rím                         |
| Belgicko:        | <a href="https://www.fsma.be/en">https://www.fsma.be/en</a><br><b>Orgán pre finančné služby a trhy</b><br>Rue du Congrès/<br>Congresstraat 12-14,<br>1000 Brusel                                          | Nórsko:             | <a href="https://www.finanstilsynet.no">https://www.finanstilsynet.no</a><br><b>Finančný dozorný orgán</b><br><b>Finanstilsynet</b><br>Revierstredet 3,<br>P.O. Box 1187 Sentrum<br>NO-0107 Oslo |
| Bulharsko:       | <a href="https://www.fsc.bg">https://www.fsc.bg</a><br><b>Finančná dozorná komisia</b><br>16 Budapeshta str.<br>1000 Sofia                                                                                | Poľsko:             | <a href="https://www.knf.gov.pl/en/">https://www.knf.gov.pl/en/</a><br><b>Komisja Nadzoru Finansowego</b><br>ul. Piękna 20 skr. poczt. 419<br>00-549 Varšava                                     |
| Česká republika: | <a href="https://www.cnb.cz/cs/">https://www.cnb.cz/cs/</a><br><b>Česká národná banka</b><br>Na Příkopě 864/28<br>115 03 Praha 1                                                                          | Portugalsko:        | <a href="https://www.asf.com.pt/">https://www.asf.com.pt/</a><br><b>Autoridade de Supervisão de Seguros e Fundos de Pensões</b><br>Av. da República 76,<br>1600-205 Lisabon                      |
| Dánsko:          | <a href="https://virksomhedsregister.finanstilsynet.dk">https://virksomhedsregister.finanstilsynet.dk</a><br><b>Finanstilsynet</b><br>Århusgade 110<br>2100 Kodaň Ø                                       | Rumunsko:           | <a href="https://asfromania.ro/">https://asfromania.ro/</a><br><b>Poistná dozorná komisia</b><br>Splaiul Independenței č. 15<br>Obvod 5<br>PSČ 05009<br>Bukurešť                                 |
| Fínsko:          | <a href="https://www.finanssivalvonta.fi/">https://www.finanssivalvonta.fi/</a><br><b>Finanssivalvonta</b><br>P.O. Box 103<br>00101 Helsinky                                                              | Španielsko:         | <a href="http://www.dgsfp.mineco.es/">http://www.dgsfp.mineco.es/</a><br><b>Dirección General de Seguros y Fondos de Pensiones</b><br>Avenida del General Perón, 38<br>28020 Madrid              |
| Francúzsko:      | <a href="https://acpr.banque-france.fr/en">https://acpr.banque-france.fr/en</a><br><b>L'Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution</b><br>4 Place de Budapest,<br>CS 92459,<br>75436 Paríž Cedex 09 | Švédsko:            | <a href="https://www.fi.se/">https://www.fi.se/</a><br><b>Finansinspektionen</b><br>Box 7821<br>103 97 Štokholm                                                                                  |
| Nemecko:         | <a href="https://www.bafin.de">https://www.bafin.de</a><br><b>Spolkový úrad pre dohľad nad finančnými službami</b><br>Marie-Curie-Str. 24-28<br>60439 Frankfurt nad Mohanom                               | Spojené kráľovstvo: | <a href="https://www.fca.org.uk/">https://www.fca.org.uk/</a><br><b>Ústredie FCA</b><br>12 Endeavour Square<br>Londýn E20 1JN                                                                    |
| Grécko:          | <a href="https://www.bankofgreece.gr">https://www.bankofgreece.gr</a><br><b>Grécka centrálna banka</b><br>21 El. Venizelos Str.<br>GR 102 50 Atény                                                        | Slovensko           | <a href="http://www.nbs.sk">www.nbs.sk</a><br><b>Národná banka Slovenska</b><br>Imricha Karvaša 1<br>813 25 Bratislava                                                                           |
| Maďarsko:        | <a href="https://www.mnb.hu/en/">https://www.mnb.hu/en/</a><br><b>Magyar Nemzeti Bank</b><br>1054 Budapest, Szabadság tér 9.<br>1850 Budapešť                                                             |                     |                                                                                                                                                                                                  |

## VŠEOBECNÉ POISTNÉ PODMIENKY

Platné podmienky:

### Všeobecné informácie

Spoločnosť AWP P&C S.A. – Dutch Branch so sídlom v Holandsku (ďalej ako „**poisťovateľ**“) poskytuje poistné krytie podľa všeobecných podmienok uvedených v tomto dokumente. Niektoré slová a výrazy majú konkrétne významy a sú definované v tomto dokumente. Aby sa ľahšie čítali, sú písané veľkými písmenami.

### B. Definície

Pre **poistnú zmluvu** platia nasledovné definície:

„**Miestny poistník**“: Miestny poistník podľa krajiny je definovaný v nasledujúcej tabuľke

| Miestny poistník        | Adresa                                               | Krajina   |
|-------------------------|------------------------------------------------------|-----------|
| Bolt Services SK s.r.o. | Staré Grunty 204/18, Bratislava – Karlová Ves 841 04 | Slovensko |

„**Nehoda**“ je náhla udalosť, ktorú (i) príjemca, alebo (ii) v prípade len nároku na majetok spoločnosti Bolt, ani miestny poistník neočakáva ani nemá v úmysle a ktorá prvýkrát vznikne alebo začne v konkrétnom čase počas doby krytia a ktorej výsledkom je ujma na zdraví, poškodenie cudzej veci tretej strany alebo tretích strán.

„**Príjemca**“ alebo „**príjemcovia**“ je

- (i) každý zákazník/zákazníci, ktorý (A) si prenajíma jednotku Bolt na účely osobnej prepravy v krajine v súlade s miestnou nájomnou zmluvou a (B) dosiahol minimálny vek predpísaný miestnymi zákonmi alebo nariadeniami pre jazdu na jednotke Bolt v tejto krajine,
- (ii) každý iný schválený používateľ.

„**Ujma na zdraví**“ je fyzické zranenie alebo smrť človeka. Nezahŕňa duševnú chorobu, šok ani bolesť.

„**Nárok**“ je písomná požiadavka na peňažnú kompenzáciu tretej strany voči príjemcovi, ktorá sa týka nehody.

„**Komerčné použitie**“ znamená použitie jednotky Bolt na účely týkajúce sa obchodu, podnikania, remesla alebo profesie príjemcu. Aby sa predišlo pochybnostiam, nezahŕňa komerčné použitie dopravu medzi bydliskom a miestom výkonu práce príjemcu.

„**Obdobie krytia**“ znamená čas, od ktorého prijímateľ odomkne jednotku Bolt do času, kedy ju zamkne v súlade s pokynmi v aplikácii Bolt alebo inak prestane jednotku Bolt používať podľa toho, čo nastane skôr.

„**Zákazník**“ je fyzická osoba, ktorá je registrovaná v aplikácii Bolt.

„**Odškodné**“ je suma peňazí, ktorá sa vyplatí tretej strane ako kompenzácia podľa občianskeho zákona s ohľadom na konania alebo súdne spory v krajine (iné ako konania alebo spory určené na vynútenie rozsudku získaného mimo tejto krajiny). Nebude zahŕňať žiadne odškodné trestného súdu, odškodné s represívnou funkciou, exemplárne odškodné, odškodné za zámerné konanie, pokuty, postihy ani udelenie ďalšieho odškodného, ktoré vyplýva z násobenia kompenzačného odškodného voči príjemcovi.

„**Poškodenie cudzej veci**“ znamená fyzické poškodenie, stratu alebo zničenie hmotného majetku.

„**Náklady na obhajobu**“ sú všetky právne náklady a výdavky, ktoré primerane a nevyhnutne vzniknú s predchádzajúcim písomným súhlasom poisťovateľa (neprimerane sa neodčítajú) pri vyšetrovaní alebo obhajobe nároku, ktorý spadá do krytia tejto poistnej zmluvy.

„**Európske smernice o povinnom zmluvnom poistení**“ je smernica 2009/103/ES Európskeho parlamentu a Rady z 16. septembra 2009 alebo každá následná legislatíva.

„**Finančná ujma**“ je peňažná ujma, náklady alebo výdavky, ktorá sa netýka:

- (i) ujmy na zdraví tretích strán alebo

(ii) poškodenia cudzej veci tretích strán.

„**Poisťovateľ**“ je spoločnosť AWP P&C S.A. – Dutch Branch.

„**Aplikácia Bolt**“ je aplikácia spoločnosti Bolt (napr. aplikácia v mobilnom telefóne), prostredníctvom ktorej si zákazník rezervuje a prenájme jednotku Bolt. Tiež odkazuje na aplikáciu tretej strany, prostredníctvom ktorej je možné rezervovať jednotku Bolt po schválení spoločnosťou Bolt.

„**Elektrická kolobežka Bolt**“ je elektrická dvojkolesová odrážacia kolobežka poháňaná kombináciou ľudskej sily a elektromotora s rúčkami, brzdou/brzdami a plošinou na státie, ktorá umožňuje osobe stáť počas obsluhy kolobežky, ktorá je poháňaná elektromotorom s maximálnym nepretržitým výkonom, ktorý spĺňa miestne zákony a nariadenie, schopným poháňať kolobežku s alebo bez ľudského pohonu a ktorý prestane poskytovať takýto pohon v momente, kedy kolobežka dosiahne maximálnu rýchlosť povolenú miestnymi zákonmi a nariadením.

„**Elektrobicykel Bolt**“ znamená elektrický bicykel s pedálmi, ktoré sú poháňané elektromotorom s maximálnym nepretržitým menovitým výkonom, ktorý spĺňa miestne zákony a nariadenia a ktorý človeku pomáha poháňať bicykel s pedálmi a prestane poskytovať takýto pohon v momente, kedy bicykel dosiahne maximálnu rýchlosť povolenú miestnymi zákonmi a nariadeniami

„**Nárok na majetok spoločnosti Bolt**“ znamená nárok poistníka uplatnený voči poistníkovi v súlade s pododsekom (II) definície „Nároky poistníka“ nižšie.

„**Jednotka(y) Bolt**“ je len elektrobicykel Bolt a elektrická kolobežka Bolt, ktoré prevádzkuje miestny poistník.

„**Poistné obdobie**“ znamená obdobie, počas ktorého táto poistná zmluva platí (1 rok).

„**Najvyššia náhrada škody**“ znamená maximálnu náhradu poisťovateľa v súvislosti s jednou nehodou v maximálnej výške 1 000 000 eur a maximálnou sumou 7 000 000 eur za každé poistné obdobie pre všetky územia podľa tejto poistnej zmluvy – ak nie je inak uvedené v miestnych poistných dokumentoch vydaných poisťovateľom.

„**Pandémia**“: epidémia s charakteristikou pandémie (vyhlásená Svetovou zdravotníckou organizáciou), ktorá je taká závažná a má takú virulenciu, ktorá má za následok vysokú úmrtnosť alebo vyžaduje reštriktívne opatrenia na zníženie rizika prenosu na civilné obyvateľstvo. Príkladom môže byť nielen: zatvorenie škôl a verejných priestranstiev, obmedzenie verejnej dopravy v meste, obmedzenie leteckej prepravy.

„**Schválený používateľ**“ znamená každá osoba, ktorá:

- (i) používa jednotku Bolt s výslovným súhlasom príjemcu, ktorý túto jednotku Bolt prenajal podľa nájomnej zmluvy a
- (ii) dosiahla minimálny vek predpísaný miestnymi zákonmi alebo nariadeniami pre jazdu na jednotke Bolt v tejto krajine,.

„**Poistná zmluva**“ znamená kolektívnu poistnú zmluvu vrátane všetkých listín (najmä tých všeobecných poistných podmienok), ktoré je potrebné si prečítať spolu ako jednu zmluvu a každé slovo alebo výraz, ktorý má konkrétny význam, bude mať takýto význam v celom dokumente.

„**Nárok poistníka**“ znamená písomnú žiadosť o:

- (i) peňažnú kompenzáciu tretej strany voči miestnemu poistníkovi alebo zástupcovi skupiny, ktorá vyplýva z nehody, ktorú by mohol príjemca zahrnúť do krytia podľa tejto poistnej zmluvy, ak by tretia strana uplatnila svoj nárok týkajúci sa tejto nehody a
- (ii) peňažnú kompenzáciu za poškodenie cudzej veci vyplývajúcej priamo z nehody, v ktorej bola jednotka Bolt bezprostrednou príčinou tejto nehody a miestny poistník je zodpovedný podľa miestneho práva občianskoprávných deliktov („**nárok na majetok spoločnosti Bolt**“). Žiadna chyba jednotky Bolt ani tvrdenie týkajúce sa životného prostredia voči poistníkovi nie sú súčasťou krytia.

„**Nájomná zmluva**“ je zmluva na prenájom jednotky Bolt, ktorú uzatvorí zákazník a miestny poistník.

„**Krajina**“ znamená krajinu, v ktorej je miestny poistník zapísaný v registri a v ktorej je možné prenajímať jednotky Bolt takéhoto miestneho poistníka.

„**Terorizmus**“ je konanie vrátane, ale nie len pri použití sily alebo násilia a/alebo vyhrážky násilím osobe alebo skupine/skupinám osôb, či už pri samostatnom konaní alebo v mene alebo v súvislosti s organizáciou/organizáciami alebo vládou/vládami, ktoré sledujú politický, náboženský, ideologický alebo podobný cieľ vrátane zámeru ovplyvniť vládu a/alebo vyvolať strach vo verejnosti alebo nejakej jej časti.

„**Neoprávnené použitie**“ znamená:

- (i) použitie jednotky Bolt niekým iným ako je príjemca. Napríklad použitie po krádeži jednotky Bolt alebo zneužitie prihlasovacích údajov zákazníka do aplikácie Bolt alebo
- (ii) komerčné použitie jednotky Bolt.

### C. Poistné krytie

1. Poisťovateľ poskytne poistné na všetky sumy, ktoré môže byť príjemca právne povinný zaplatiť ako odškodné a náklady na obhajobu vyplývajúce z nehody za predpokladu, že:
  - a) sa nehoda stala v krajine poistníka a
  - b) nárok sa uplatnil do 1 (jedného) roka od dátumu nehody, pokiaľ platná legislatíva týkajúca sa občianskej zodpovednosti tretej strany za takého nehody neurčuje, že poistná zmluva musí umožniť dlhšie obdobie.
2. Podľa všetkých všeobecných podmienok poistnej zmluvy musí krytie zahŕňať aj nároky poistníka za predpokladu, že v prípade takéhoto nároku poistníka by všetky podmienky a povinnosti vyplývajúce z tejto poistnej zmluvy platili pre príjemcu, aby nárok poistníka bol nárokom, bude platiť pre poistníka.
3. Táto poistná zmluva nie je určená na to, aby splnila požiadavky smerníc európskeho povinného zmluvného poistenia alebo národných či medzinárodných zákonov, nariadení, pravidiel alebo konvencií týkajúcich sa povinného poistenia motorových vozidiel (alebo podobného poistenia).

### D. Najvyššie náhrady škody

1. Sumy splatné poisťovateľom ako odškodné alebo náklady na obhajobu podľa odseku C1 nepresiahnu najvyššiu náhradu škody.
2. Ak je poisťovateľ povinný vyplatiť poistné viac ako jednej strane v súvislosti s jednou nehodou, celková vyplatená suma nepresiahne najvyššiu náhradu škody.
3. Všetky povinnosti poisťovateľa vo vzťahu k jednej nehode zaniknú po jeho vyplatení najvyššej náhrady škody.

### E. Výnimky

Poistné v tejto poistnej zmluve (vrátane jej rozšírenia) nebude platiť v prípade právnej zodpovednosti alebo vyplatenia žiadnych súm:

1. neoprávnené použitie: vyplývajúce z/ alebo v súvislosti s každým neoprávneným použitím.
2. Cestujúci:
  - a) s ohľadom na každé použitie jednotky Bolt, kedy jednotku Bolt používa naraz viac ako jedna osoba
  - b) s ohľadom na každú súčasnú prepravu zvierat v súvislosti s použitím jednotky Bolt
  - c) s ohľadom na každé poškodenie cudzej veci alebo ujmu na zdraví cestujúcich prepravovaných na jednotke Bolt.
3. Majetok príjemcu a miestneho poistníka: S ohľadom na poškodenie cudzej veci:
  - a) vlastnenej alebo prenajímanej príjemcom alebo miestnym poistníkom;
  - b) požičanej alebo prenajatej príjemcovi alebo miestnemu poistníkovi a/alebo
  - c) v opatere, úschove alebo pod kontrolou príjemcu alebo miestneho poistníka.
4. Zmluvy: vyplývajúce alebo súvisiace so zmluvou alebo dohodou, pokiaľ by miestny poistník alebo príjemca nemali rovnakú zodpovednosť, ak by miestny poistník alebo príjemca neuzavreli túto zmluvu alebo dohodu.

5. Finančná ujma: za finančnú stratu.
6. Postihy: za postihy, pokuty alebo likvidované odškodné.
7. Poškodenie jednotky Bolt v súvislosti so:
  - a) stratou alebo poškodením niektorej jednotky Bolt alebo
  - b) nákladmi na výmenu, znovuzavedenie, nápravu, opravu alebo stiahnutie niektorej jednotky Bolt z obeh
8. Jazda vozidlom: vyplývajúca alebo súvisiaca s vozidlami, ktoré sú k dispozícii na prenájom prostredníctvom aplikácie Bolt, ktoré vyžadujú povinné zmluvné poistenie podľa európskych smerníc o povinnom zmluvnom poistení alebo iných platných zákonov, nariadení, pravidiel alebo poriadkov v daných **krajinách**.
9. Odškodné s represívnou funkciou a nároky v USA
  - a) za represívne alebo exemplárne odškodné priznané niektorým súdom v Spojených štátoch amerických, v jeho teritóriách a ovládaných územiach, Portoriku alebo v Kanade alebo za náklady alebo úrok súvisiaci s takýmto priznaním.
  - b) pri všetkých nárokoch uplatnených v Spojených štátoch amerických, v jeho teritóriách a ovládaných územiach, Portoriku alebo v Kanade nebude táto poistná zmluva platiť pre právnu zodpovednosť alebo vyplatenie súm vyplývajúcich zo splatných nárokov podľa zákonov na kompenzáciu pracovníkov, poistné plnenie pri invalidite, kompenzáciu nezamestnanosti alebo podľa podobného zákona.
10. Predpísané vylúčené riziká: vyplývajúce alebo súvisiace s:
  - a) občianskymi nepokojmi, výtržnosťami, pracovnými nepokojmi alebo verejnými nepokojmi alebo pokusom o ne;
  - b) vojnou (vyhlásenou alebo nevyhlásenou) alebo vojnovým konaním alebo pokusom o ne;
  - c) vojenským povstaním, prisvojenou mocou, vzburou alebo revolúciou alebo pokusom o ňu alebo konaním zo strany vládneho orgánu, ktoré zabraňuje alebo chráni pred takýmto konaním;
  - d) akékoľvek konanie alebo pokus o terorizmus bez ohľadu na inú príčinu alebo udalosť, ktorá súbežne prispeje alebo vedie k zodpovednosti alebo konanie pri kontrole, prevencii alebo potláčaní terorizmu alebo
  - e) súvisiace so záplavami, veternou smršťou, zemetrasením, vlnou tsunami, hurikánmi, snehovými búrkami alebo inou prírodnou udalosťou.
11. Znečistenie: vyplývajúce z/alebo súvisiace so znečistením, presakovaním, vypúšťaním, rozptyľovaním, uvoľnením alebo únikom nejakej pevnej, tekutej, plynnej alebo tepelne dráždivej látky alebo znečisťujúcej látky vrátane nielen dymu, výparov, sadze, prachu, vlákien, húb, plesne, odpadových plynov, kyselín, zásad, chemikálií a odpadu (vrátane, ale nielen, materiálu, ktorý sa musí recyklovať, obnoviť alebo spracovať) alebo znečistenie akéhokoľvek druhu.
12. Použitie odbavovacej plochy: vyplývajúce z/ alebo súvisiace s použitím jednotky Bolt na letiskovej odbavovacej ploche.
13. Kybernetické riziká: Súčasťou tejto poistnej zmluvy nie je krytie žiadnej zodpovednosti (vrátane nákladov na obhajobu konania) priamo alebo nepriamo súvisiacej s účasťou alebo vyplývajúcej z elektronických údajov a kybernetických rizík alebo útokov na sieť bez ohľadu na inú príčinu alebo udalosť, ktorá súčasne prispela k ujme alebo je s ňou v inej súvislosti. Takisto nezaplatíme nároky súvisiace so stratami, odškodným alebo nákladmi, ktoré vzniknú z dôvodu zlyhania signálov komunikačnej siete, napájania, sieťového pripojenia a telekomunikačného systému.
14. Pandémia: Bez ohľadu na čokoľvek, čo by bolo v rozpore s touto poistnou zmluvou neposkytne poisťovateľ krytie a nebude zodpovedný za vyplatenie nároku ani poskytnutie poistného plnenia podľa tejto poistnej zmluvy v miere, ktorá
  - a) vyplýva z,
  - b) pramení z,
  - c) alebo sa týkavypuknutia pandémie (vrátane vírusu Covid-19).

15. Intoxikácia: Táto poisťná zmluva neposkytuje krytie žiadnej zodpovednosti (vrátane žiadnych nákladov na obhajobu konania) , ktoré súvisí s použitím jednotky Bolt pod vplyvom alkoholu nad povolený miestny limit alebo pod vplyvom drog.

## **F. Všeobecné poisťné podmienky**

### **1. Poistné**

Poistné platí poistník.

### **2. Komunikácia zmien v poisťnej zmluve**

Miestny poistník musí, hneď ako je to možné, informovať príjemcov o každej dôležitej zmene v poisťnej zmluve vrátane jej doplnenia, obmedzenia alebo zrušenia.

### **3. Obchodné obmedzenia a sankcie**

Bez ohľadu na čokoľvek, čo by bolo v rozpore s touto poisťnou zmluvou, neposkytne poisťovateľ krytie a nebude zodpovedný za vyplatenie nároku ani poskytnutie poistného plnenia podľa tejto poisťnej zmluvy v miere, v ktorej by takéto krytie, vyplatenie nároku alebo poskytnutie poistného plnenia vystavilo poisťovateľa sankcii, zákazu alebo obmedzeniu podľa uznesení Spojených národov alebo obchodným či ekonomickým sankciám, zákonom alebo nariadeniam Spojeného kráľovstva, Európskej únie alebo Spojených štátov amerických.

## **G. Podmienky uplatnenia nárokov**

Ak to platný zákon alebo nariadenie nevyžaduje, vyplatí sa upravené poistné v súlade so stupňom porušenia za zodpovednosť príjemcu, ktorý nesplnil požiadavky tejto časti a o týchto požiadavkách bude informovať: i) miestny poistník príjemcom prostredníctvom webovej stránky miestneho poistníka alebo ii) miestny poistník alebo poisťovateľ príjemcov v čase, kedy príjemca upozorní miestneho poistníka alebo poisťovateľa na nehodu alebo nárok.

### **1. Ohlasovacie povinnosti príjemcov**

a) V prípade nehody, ktorej následkom môže byť nárok, príjemca:

- (i) ihneď upovedomí miestneho poistníka pomocou kontaktných údajov uvedených na poistnom certifikáte v súlade s miestnym zákonom alebo nariadením;
- (ii) podnikne primerané preventívne opatrenia, aby ste predišli a minimalizovali finančnú stratu, ktorá môže byť dôsledkom nehody;
- (iii) Po informovaní poisťovateľa:
  - poskytne miestnemu poistníkovi (alebo poisťovateľovi na požiadanie) všetky relevantné informácie a dokumenty týkajúce sa nehody a jej dôsledkov;
  - poskytne poisťovateľovi (na požiadanie) doklad o veku v čase nehody (napr. pas) a
  - poskytne dôkaz, informácie a prisážené vyhlásenia, ktoré môže poisťovateľ vyžadovať vo vyžiadanom čase.

b) Po prijatí nároku príjemcom, tento:

- (ii) ihneď upovedomí miestneho poistníka pomocou kontaktných údajov v poisťnej zmluve, najneskôr však do 30 dní od dátumu prijatia nároku.
- (iii) Po informovaní poisťovateľa:
  - poskytne všetky informácie a dokumenty, ktoré má k dispozícii, týkajúce sa nároku spojeného s nehodou;
  - poskytne poisťovateľovi všetku relevantnú korešpondenciu, súdne dokumenty a prijaté oznámenia súvisiace s nárokom spojeného s nehodou;
  - dodá taký dôkaz, informácie a prisážené vyhlásenia, ktoré môže poisťovateľ vyžadovať vo vyžiadanom čase vrátane všetkej komunikácie, súdneho príkazu, predvolania alebo iného súdneho procesu, ktorý súvisí s nehodou a

- poskytne poisťovateľovi podrobnosti o inom poistení, ktoré poskytuje rovnaké krytie ako táto poisťná zmluva.

## 2. Kontrola nárokov

- Príjemca sa nesmie dohodnúť, prijať zodpovednosť, súhlasiť s vyrovnaním, mediáciou alebo rozhodcovským konaním v súvislosti so žiadnym nárokom, prisľúbiť vyplatenie alebo urovnať nárok alebo spôsobiť náklady na obhajobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu poisťovateľa (takýto súhlas sa nesmie bezdôvodne odmietnuť ani zdržiavať).
- Príjemcovia a poisťník poskytnú všetky informácie, dokumenty, spoluprácu a pomoc, ktorú môže poisťovateľ odôvodnene potrebovať v súvislosti s vybavovaním nároku.
- Poisťovateľ nebude voči tretej strane viazaný žiadnym prijatím ani ponukou príjemcu alebo osoby konajúcej v jeho mene.
- Poisťovateľ:
  - bude oprávnený prevziať obhajobu alebo vyrovnania nároku a v mene príjemcu alebo poisťníka konať takým spôsobom, akým poisťník podľa vlastného uváženia uzná za vhodné a
  - bude môcť aj inak podľa vlastného uváženia postupovať pri každom konaní a urovnávaní nároku, či už došlo podľa tejto poisťnej zmluvy k vyplateniu alebo nie.

## 3. Zbavenie zodpovednosti

- Poisťovateľ môže kedykoľvek zaplatiť poisťníkovi v súvislosti s nárokom zvýšnú sumu najvyššej náhrady škody (po odpočítaní sumy alebo súm už vyplatených ako odškodné alebo náklady na obhajobu, ak také existujú).
- Ak príjemca nebude súhlasiť s vyrovnaním, ktoré odporučí poisťovateľ a bude súhlasiť s nárokom, potom zodpovednosť poisťovateľa za odškodné a náklady na obhajobu v súvislosti s týmto nárokom neprekročí sumu, za ktorú by sa nárok vyrovnal, plus všetky náklady na obhajobu, ktoré vzniknú v momente tohto odmietnutia.
- Po vyplatení v súlade s vyššie uvedenými odsekmi G3.a alebo G3.b, upustí poisťovateľ od konania a kontroly a nebude viac zodpovedný za takýto nárok.

## 4. Podvodné nároky

V prípade, že dôjde k podvodnému nároku podľa tejto poisťnej zmluvy zo strany alebo v menepříjemcu:

- poisťovateľ môže od príjemcu požadovať všetky ním vyplatené sumy s ohľadom na tento nárok a
- okrem toho môže poisťovateľ oznámením príjemcovi vypovedať poisťnú zmluvu s účinnosťou od momentu podvodného konania vo vzťahu na tohoto príjemcu.

## 5. Iné poistenie

Ak je niektorá zodpovednosť podľa tejto poisťnej zmluvy krytá úplne alebo čiastočne iným poistením uzatvoreným príjemcom:

- príjemca musí informovať poisťovateľa o existencii takéhoto poistenia pri oznámení nároku a
- poisťovateľ nebude niesť zodpovednosť, s výnimkou, kedy je prekročená suma, ktorá by bola splatná podľa takejto druhej poisťnej zmluvy alebo poisťných zmlúv, ak by nebola táto poisťná zmluva uzatvorená.

## 6. Subrogácia

- Pri platbe súvisiacej so zodpovednosťou spojenej s krytím poskytovaným podľa tejto poisťnej zmluvy môže poisťovateľ v mene príjemcu na svoje vlastné náklady vymáhať od tretej strany, ktorá je za záväzok zodpovedná, sumu, ktorú poisťovateľ zaplatil. Príjemca tiež poskytne primeranú pomoc, ktorú môže poisťovateľ vyžadovať v súvislosti s takýmto vymáhaním.

- b) V rozsahu vymáhania od tretej strany v súvislosti so záväzkom spojeným s krytím poskytovaným podľa tejto poistnej zmluvy bude mať poisťovateľ nárok na tieto príjmy do výšky platieb, ktoré uskutočnil vo vzťahu k tomuto záväzku. Prijemca bude spolupracovať s poisťovateľom a splní všetky odôvodnené pokyny od poisťovateľa, ktoré súvisia s procesom a postupom takéhoto vymáhania. Poisťovateľ sa podľa svojho vlastného uváženia rozhodne, či bude sumu vymáhať.

## 7. Refundácia

- a) Po urovnaní nároku vyplývajúceho z tejto **poistnej zmluvy**, bude mať **poisťovateľ** od príjemcu nárok na refundáciu všetkých súm zaplatených v súvislosti s nehodou v rozsahu, v ktorom bola táto nehoda spôsobená pri nezákonnom použití jednotky Bolt príjemcom a to vrátane:
  - (i) porušenia miestnych dopravných zákonov alebo nariadení
- b) Okrem toho bude mať poisťovateľ nárok na refundáciu od:
  - (i) poistníka v prípade, kedy tento úmyselne spôsobil škody poisťovateľa pri nehode alebo
  - (i) príjemcu v prípade, kedy tento úmyselne spôsobil škody poisťovateľa pri nehode.

## 8. Platné zákony

Rozhodné právo platné pre túto poistnú zmluvu je právo krajiny a všetka komunikácia a dokumentácia vzťahujúca sa na túto poistnú zmluvu bude v anglickom jazyku a/alebo v miestnom jazyku.

**VYHLÁSENIE POISŤOVATEĽA O OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV podľa čl. 13 nariadenia (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 (všeobecné nariadenie o ochrane údajov – GDPR)**

**Staráme sa o vaše osobné údaje**

**AWP P&C S.A. – Dutch Branch** („my“, „nám“, „naše“) je holandská pobočka spoločnosti AWP P&C S.A, ktorá sídli na adrese Saint-Ouen, Francúzsko a je súčasťou skupiny Allianz Partners Group. Spoločnosť AWP P&C S.A., Dutch branch je zapísaná na holandskom Úrade pre finančné trhy (AFM) a je splnomocnená orgánom L'Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR) vo Francúzku na poskytovanie cezhraničných poistných produktov a služieb. Ochrana vášho súkromia je pre nás tou najvyššou prioritou. Toto vyhlásenie o ochrane osobných údajov vysvetľuje ako aaký typ osobných údajov zhromažďujeme, prečo to robíme a komu ich poskytujeme alebo prezradíme. Toto vyhlásenie si dôkladne prečítajte.

**1. Kto je správca osobných údajov?**

Správca osobných údajov je fyzická alebo právnická osoba, ktorá prevádzkuje a je zodpovedná za uchovávanie a používanie osobných údajov v papierovej forme alebo v elektronických súboroch. **AWP P&C S.A. - Dutch Branch** je správcom osobných údajov podľa definície v príslušných zákonoch a nariadeniach o ochrane údajov.

**2. Ktoré osobné údaje budeme zhromažďovať?**

Budeme zhromažďovať a spracúvať rôzne typy osobných údajov o vás, ako:

- Priezvisko, meno
- Adresa
- Telefónne čísla
- E-mailová adresa

V závislosti od podaného nároku môžeme zhromažďovať a spracúvať aj „citlivé osobné údaje“ o vás, iných poistených osobách, dokonca tretích stranách, ktorých sa krytá poistná udalosť týka, napríklad:

- zdravotný stav (fyzický alebo psychický)
- anamnéza a lekárske správy
- úmrtné listy
- podrobnosti o kreditných/debetných kartách a bankovom účte

**3. Ako zhromažďujeme a používame vaše osobné údaje?**

Zhromažďujeme a používame osobné údaje, ktoré nám poskytnete vy a ktoré sme získali od vás (podľa vysvetlenia nižšie) na niekoľko účelov a s vaším výslovným súhlasom, pokiaľ platné zákony a nariadenia nevyžadujú, aby sme váš výslovný súhlas získali, ako je napríklad uvedené nižšie:

| Účel                                                                                                                                             | Váš výslovný súhlas?                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Správa poistnej zmluvy (napr. cenová ponuka, uzavretie poistnej zmluvy, vybavovanie nárokov)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Áno, ak je potrebný. Ak musíme spracovať vaše osobné údaje za účelom uzatvorenia poistnej zmluvy a/alebo spracovania vášho nároku, získame váš</li> </ul> |

| Účel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Váš výslovný súhlas?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | výslovný súhlas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Prevenčia a odkrývanie podvodov, vrátane napríklad porovnania vašich informácií s predchádzajúcimi nárokmi alebo kontrola systémov vyplňania bežných poistných nárokov alebo kontrola ekonomických sankcií.</li> </ul>                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nie, rozumie sa, že odkrývanie a prevencia podvodov je legitímnym záujmom správcu osobných údajov. Preto máme právo spracúvať vaše údaje na tento účel bez získania vášho súhlasu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Plnenie právnych povinností (napr. vyplývajúcich zo zákonov o poistných zmluvách a nariadení o poistných aktivitách týkajúcich sa daňových, účtovných a administratívnych povinností alebo prevencia prania špinavých peňazí alebo porušenia ekonomických sankcií).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nie, v takom rozsahu, v akom je toto spracúvanie jasne a právne povolené.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Rozdelenie rizika pomocou dvojitého poistenia a poistenia so spoluúčasťou</li> </ul>                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nie, môžeme spracovať a poskytnúť vaše osobné údaje iným poisťovniam alebo zaistovniam, s ktorými sme podpísali alebo podpíšeme zmluvy o vzájomnom poistení alebo dvojitom poistení. Takéto rozloženie rizík predstavuje oprávnený záujem poisťovní, dokonca je zvyčajne výslovne povolený zákonom.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Účely auditu na plnenie právnych povinností alebo interných zásad</li> </ul>                                                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nie, môžeme spracovať vaše údaje počas trvania interných a externých auditov, ktoré vyžaduje buď zákon alebo interné zásady. Nepožiadame o váš súhlas na toto spracovanie v rozsahu, v ktorom je oprávnený podľa platných nariadení alebo podľa nášho oprávneného záujmu. Zabezpečíme ale, aby sa použili len skutočne nevyhnutné osobné údaje a aby sa s nimi narábalo s absolútnou dôvernosťou.</li></ul> <p>Interné audity vykonáva zvyčajne naša holdingová spoločnosť Allianz Partners SAS (7 Rue Dora Maar, 93400 Saint-Ouen, Francúzsko).</p> |

Ako bolo uvedené vyššie, na spomenuté účely spracujeme osobné údaje, ktoré o vás získame z verejných databáz, od tretích strán, ako napríklad maklérov a obchodných partnerov, iných poisťovateľov, úverových referenčných agentúr a agentúr na prevenciu podvodov, reklamných sietí, poskytovateľov analytických služieb, poskytovateľov vyhľadávaných informácií, likvidátorov poistných udalostí, kontrolórov, sprostredkovateľov, poistných finančných spoločností, delegovaných úradov, právnikov.

Na tieto účely uvedené vyššie, v ktorých sme uviedli, že nepotrebujeme váš výslovný súhlas alebo ak potrebujeme vaše osobné údaje na uzavretie poisťky a/alebo spracovanie vášho nároku, spracujeme vaše osobné údaje na základe našich oprávnených záujmov a/alebo aby sme splnili právne povinnosti vyplývajúce z vašej zmluvy so spoločnosťou Bolt (Bolt Operations OÜ).

#### 4. Kto bude mať prístup k vašim osobným údajom?

Zabezpečíme, aby sa vaše osobné údaje spracovali spôsobom, ktorý je kompatibilný s účelmi uvedenými vyššie.

Na spomenuté účely môžeme vaše osobné údaje poskytnúť týmto stranám, ktoré pôsobia ako prevádzkovatelia údajov tretích strán:

- verejné orgány, ostatné spoločnosti skupiny Allianz Group, ostatní poisťovatelia, spolupoisťovatelia, cesionári, sprostredkovatelia poistenia/poisťovací agenti a banky

Na uvedené účely môžeme vaše osobné údaje poskytnúť aj týmto stranám, ktoré pôsobia ako sprostredkovatelia podľa našich pokynov:

- ostatné spoločnosti skupiny Allianz Group, technickí konzultanti, odborníci, právnici, likvidátori poistných udalostí, opravári, lekári a servisné spoločnosti pre operácie v rámci vyrovnania (nároky, IT, korešpondencia, správa dokumentov) a

Nakoniec môžeme vaše osobné údaje poskytnúť v týchto prípadoch:

- V prípade zvažovanej alebo skutočnej reorganizácie, spojenia, predaja, spoločného podniku, pridelenia, prenosu alebo iného odovzdania celého alebo časti nášho podniku, majetku alebo akcií (vrátane insolvenčného alebo podobného konania) a
- aby sme splnili právne povinnosti vrátane povinností voči relevantnému ombudsmanovi v prípade podania sťažnosti na produkt alebo službu, ktorú sme vám poskytli.

#### 5. Kde sa moje osobné údaje spracujú?

Vaše osobné údaje môžu spracovať v a aj mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) strany uvedené v časti 4 vyššie, ktoré vždy podliehajú zmluvným obmedzeniam týkajúcim sa dôvernosti a bezpečnosti v súlade s platnými zákonmi a nariadeniami na ochranu údajov. Vaše osobné údaje nezverejníme stranám, ktoré nemajú oprávnenie na ich spracovanie.

Vždy, keď vaše osobné údaje prenesieme na spracovanie mimo EHP inou spoločnosťou skupiny Allianz Group, urobíme tak na základe záväzných podnikových pravidiel schválených spoločnosťou Allianz, ktoré sú známe ako štandard ochrany osobných údajov spoločnosti Allianz (ZPP spoločnosti Allianz), ktoré určujú adekvátnu ochranu osobných údajov a sú právne záväzné pre všetky spoločnosti skupiny Allianz:

ZPP spoločnosti Allianz a zoznam spoločností skupiny Allianz, ktoré ich spĺňajú, nájdete tu:

[https://www.allianz-partners.com/en\\_US/allianz-partners---binding-corporate-rules-.html](https://www.allianz-partners.com/en_US/allianz-partners---binding-corporate-rules-.html)

Kde neplatia ZPP spoločnosti Allianz, podnikneme namiesto nich kroky, ktorými zabezpečíme, aby boli vaše osobné údaje pri prenose mimo EHP adekvátne chránené rovnako ako v EHP. Zábezpeky, na ktoré sa pri takýchto prenosoch spoliehame (napríklad štandardné zmluvné doložky) vám poskytneme, keď nás budete kontaktovať pomocou kontaktných údajov uvedených v časti 9 nižšie.

#### 6. Aké sú vaše práva s ohľadom na vaše osobné údaje?

Ak to zákon alebo nariadenie povoľuje, máte právo na:

- Prístup k svojim osobným údajom, ktoré o vás máme, a informácie o ich pôvode, účeloch a cieľoch spracúvania, podrobnostiach o správcovi/správcoch údajov, spracovateľovi/spracovateľoch údajov a stranách, ktorým sa môžu tieto údaje poskytnúť;
- Odvolanie vášho súhlasu kedykoľvek, keď sa vaše osobné údaje spracúvajú s vašim súhlasom;

- Aktualizovanie alebo opravenie svojich osobných údajov tak, aby boli vždy presné;
- Vymazanie vašich osobných údajov z našich záznamov, ak už viac nie sú potrebné na účely uvedené vyššie;
- Obmedzenie spracúvania vašich osobných údajov za určitých okolností, napríklad ak namietate proti ich presnosti, počas obdobia, ktoré nám umožní overiť ich presnosť;
- Získanie svojich osobných údajov v elektronickom formáte pre seba a svojho nového poisťovateľa a
- Podanie sťažnosti v našej spoločnosti a/alebo na príslušnom úrade na ochranu údajov.

Kontaktujte nás pomocou kontaktných informácií uvedených v časti 9 nižšie a uvedte svoje meno, e-mailovú adresu, identifikáciu účtu a účel vašej žiadosti a svoje práva môžete uplatniť.

## 7. Ako môžem namietat' proti spracúvaniu svojich osobných údajov?

Ak to platné zákony alebo nariadenia umožňujú, máte právo namietat' proti spracúvaniu svojich osobných údajov alebo nám povedať, aby sme s ich spracúvaním prestali. Keď nás informujete o tejto žiadosti, nebudeme ďalej vaše osobné údaje spracúvať, pokiaľ nám to neumožňujú platné zákony a nariadenia.

Toto právo si môžete uplatniť rovnakým spôsobom ako iné práva uvedené v časti 6 vyššie.

## 8. Ako dlho archivujeme vaše osobné údaje?

Vaše osobné údaje uchováme tak dlho, ako je potrebné na účely uvedené v tomto vyhlásení o osobných údajoch a keď už nebudú viac potrebné, vymažeme ich alebo ich premeníme do anonymizovanej formy. V časti nižšie vás informujeme o dobách uchovávania, ktoré platia pre účely spomenuté v časti 3 vyššie.

Nezabudnite ale, že niektoré ďalšie konkrétne požiadavky alebo udalosti môžu tieto doby zrušiť, ako napríklad prebiehajúce súdne zadržania relevantných informácií alebo prebiehajúci súdny spor alebo regulačné šetrenia, ktoré môžu nahradiť alebo pozastaviť tieto doby, kým sa záležitosť neuzavrie, a neuplynie relevantná doba na preskúmanie alebo odvolanie. Najmä doby uchovávania založené na konkrétnych dobách pre právne nároky je možné prerušiť a potom v nich znova pokračovať

| Osobné informácie pre získanie cenovej ponuky (ak je potrebná)                                                                                                                                               | Počas doby platnosti poskytnutej cenovej ponuky.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Informácie o poisťnej zmluve (uzavretie poisťky, vybavovanie nárokov, správa sťažností, súdne spory, prieskumy kvality, prevencia/odkrývanie podvodov, vyberanie dlhov, účely spoluistenia a zaistenia,...). | Osobné údaje týkajúce sa vašej poisťnej zmluvy uchováme počas doby platnosti tejto zmluvy a konkrétnej doby všetkých súdnych sporov, ktoré z nej môžu vyplývať, vo všeobecnosti počas obdobia minimálne 7 ďalších rokov. Táto doba môže byť dlhšia alebo kratšia podľa toho, ako to určujú miestne platné zákony o poisťných zmluvách. |
| Informácie o nárokoch (vybavovanie nárokov, správa sťažností, súdne spory, prieskumy kvality, prevencia/odkrývanie podvodov, vyberanie dlhov, účely spoluistenia a zaistenia).                               | Osobné údaje, ktoré nám poskytnete alebo ktoré zhromaždíme a spracujeme v súlade s vyhlásením o ochrane osobných údajov, uchováme na minimálne 7 rokov od dátumu vyriešenia nároku. Táto doba môže byť dlhšia alebo kratšia podľa toho, ako to určujú miestne platné zákony o poisťných zmluvách.                                      |
| Podklady, ktoré poskytujú dôkazy o dodržiavaní                                                                                                                                                               | Spracujeme vaše osobné údaje, ktoré nám                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| zákonných povinností, ako napríklad zdanenie alebo účtovníctvo. | poskytnete, nachádzajúce sa v týchto dokumentoch alebo ich zhromaždíme a spracujeme v súlade s týmto vyhlásením o ochrane osobných údajov len v takom rozsahu, v akom sú relevantné na tento účel, na minimálne 10 rokov od prvého dňa príslušného fiškálneho roka. |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Vaše osobné údaje neuchováme na dlhšie ako je potrebné a budeme ich archivovať len na účely, na ktoré boli získané.

## 9. Ako nás môžete kontaktovať?

Ak máte akékoľvek otázky o tom, ako používame vaše osobné údaje, môžete nás kontaktovať

- poštou na adrese:

**AWP P&C S.A. – Dutch Branch**  
**Data Protection Officer**  
**Postbus 9444**  
**1006 AK Amsterdam**

- e-mailom:

| Krajina             | E-mail                                                                             |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Rakúsko             | <a href="mailto:dataprivacy.fos.at@allianz.com">dataprivacy.fos.at@allianz.com</a> |
| Belgicko:           | <a href="mailto:dataprivacy.fos.be@allianz.com">dataprivacy.fos.be@allianz.com</a> |
| Bulharsko:          | <a href="mailto:dataprivacy.fos.bg@allianz.com">dataprivacy.fos.bg@allianz.com</a> |
| Česká republika:    | <a href="mailto:dataprivacy.fos.cz@allianz.com">dataprivacy.fos.cz@allianz.com</a> |
| Dánsko:             | <a href="mailto:dataprivacy.fos.dk@allianz.com">dataprivacy.fos.dk@allianz.com</a> |
| Fínsko:             | <a href="mailto:dataprivacy.fos.fi@allianz.com">dataprivacy.fos.fi@allianz.com</a> |
| Francúzsko:         | <a href="mailto:dataprivacy.fos.fr@allianz.com">dataprivacy.fos.fr@allianz.com</a> |
| Nemecko:            | <a href="mailto:dataprivacy.fos.de@allianz.com">dataprivacy.fos.de@allianz.com</a> |
| Grécko:             | <a href="mailto:dataprivacy.fos.gr@allianz.com">dataprivacy.fos.gr@allianz.com</a> |
| Maďarsko:           | <a href="mailto:dataprivacy.fos.hu@allianz.com">dataprivacy.fos.hu@allianz.com</a> |
| Taliansko:          | <a href="mailto:dataprivacy.fos.it@allianz.com">dataprivacy.fos.it@allianz.com</a> |
| Nórsko:             | <a href="mailto:dataprivacy.fos.no@allianz.com">dataprivacy.fos.no@allianz.com</a> |
| Poľsko:             | <a href="mailto:dataprivacy.fos.pl@allianz.com">dataprivacy.fos.pl@allianz.com</a> |
| Portugalsko:        | <a href="mailto:dataprivacy.fos.pt@allianz.com">dataprivacy.fos.pt@allianz.com</a> |
| Rumunsko:           | <a href="mailto:dataprivacy.fos.ro@allianz.com">dataprivacy.fos.ro@allianz.com</a> |
| Španielsko:         | <a href="mailto:dataprivacy.fos.es@allianz.com">dataprivacy.fos.es@allianz.com</a> |
| Švédsko:            | <a href="mailto:dataprivacy.fos.se@allianz.com">dataprivacy.fos.se@allianz.com</a> |
| Spojené kráľovstvo: | <a href="mailto:dataprivacy.fos.gb@allianz.com">dataprivacy.fos.gb@allianz.com</a> |
| Slovenia            | <a href="mailto:dataprivacy.fos.sk@allianz.com">dataprivacy.fos.sk@allianz.com</a> |

## 10. Ako často aktualizujeme toto vyhlásenie o ochrane osobných údajov?

Toto vyhlásenie pravidelne revidujeme v súlade s najnovšími zmenami a môžeme v ňom urobiť potrebné zmeny.

Stav: December 2022